



RIO GRANDE DO SUL

Um Grande Destino

[EN] Learn about the tourist attractions that makes Rio Grande do Sul such a great destination.

[ES] Conozca las atracciones turísticas que hacen con que Rio Grande do Sul sea un gran destino.



– RIO GRANDE DO SUL
PORTO ALEGRE

Distâncias / Distances / Distancias:
De/From Porto Alegre



São Paulo	1.135 Km
Rio de Janeiro	1.573 Km
Montevidéo	804 Km
Buenos Aires	1.304 Km
Santiago	2.358 Km
Assunção	1.072 Km

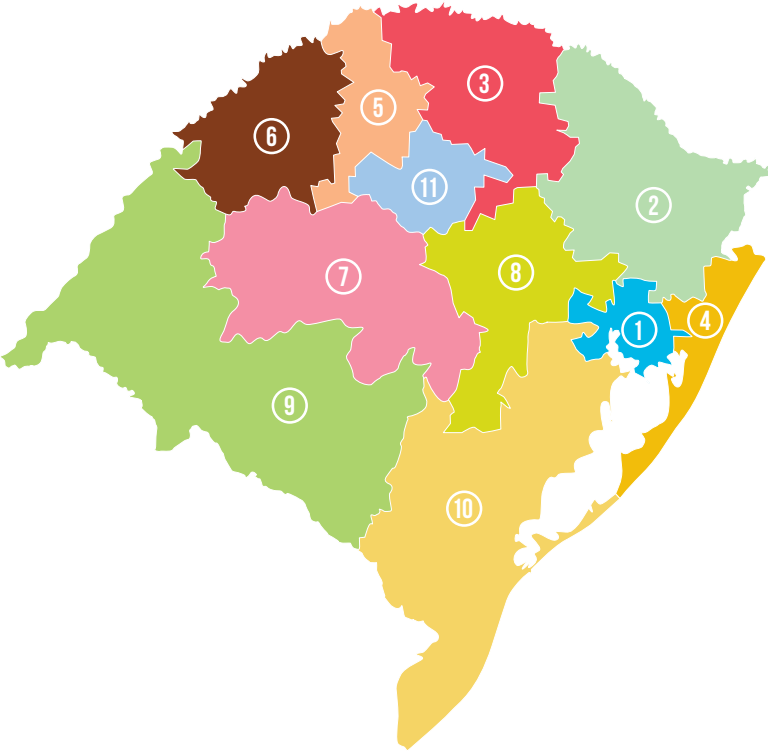


São Paulo	1h20min
Rio de Janeiro	2h
Montevidéo	1h10min
Buenos Aires	1h43min
Lima	4h52min
Miami	9h
Bogotá	9h21min
Lisboa	10h
Cidade do México	11h29min

MAPA ÍNDICE

- EN Illustrated Map
- ES Mapa Ilustrado

- 1 PORTO ALEGRE
PORTO ALEGRE I PORTO ALEGRE
Business and events I Eventos y negocios
- 2 SERRA GAÚCHA
GAUCHO MOUNTAIN RANGES I SIERRA GAÚCHA
Leisure, wellness and wine tourism I Ocio, bienestar y enoturismo
- 3 HIDROMINERAIS
MINERAL BATHS I HIDROMINERALES
Wellness and health I Bienestar y salud
- 4 LITORAL NORTE
NORTH COAST I LITORAL NORTE
Sun and sea I Sol y mar
- 5 ROTA DO YUCUMÃ
YUCUMÃ RIVER ROUTE I RUTA DEL YUCUMÃ
Ecotourism I Ecoturismo
- 6 MISSÕES
MISSÕES REGION I MISIONES
Cultural Tourism I Turismo Cultural
- 7 CENTRAL
CENTRAL REGION I CENTRAL
Culture and prehistory I Cultura y prehistoria
- 8 VALES
VALLEYS I VALLES
Ecotourism I Ecoturismo
- 9 PAMPA GAÚCHO
THE PAMPAS I PAMPA GAÚCHA
Rural tourism I Turismo rural
- 10 COSTA DOCE
FRESHWATER COAST I COSTA DOCE
Historical and cultural tourism I Turismo histórico-cultural
- 11 ROTA DAS TERRAS ENCANTADAS
ROUTE OF THE ENCHANTED LANDS I RUTA DE LAS TIERRAS ENCANTADAS
Rural tourism I Turismo rural



PORTO ALEGRE

Negócios e Eventos





Centro Histórico de Porto Alegre



Fundação Iberê Camargo

NEGÓCIOS E EVENTOS / Business and events / Eventos y Negocios

Porto Alegre é o centro cultural, político e econômico do Rio Grande do Sul. Um Estado que, devido às suas diversidades climáticas, geográficas e culturais, oferece opções incríveis para turistas que buscam um Brasil diferente. A capital dos gaúchos é moderna e singular, com um povo alegre e hospitaleiro, preparada para eventos, negócios e turismo. Conta com uma excelente rede hoteleira, a gastronomia é variada e a vida cultural é intensa. E, como toda metrópole cosmopolita, é uma cidade com opções para todos os gostos e idades, seja na vida noturna ou na hora de fazer compras.

Ao mesmo tempo em que é tecnológica e sintonizada com o mundo, Porto Alegre tem também suas peculiaridades que formam sua identidade. Aos fins de semana, é possível passear pelo famoso Brique da Redenção, a mais tradicional feira de artesanatos e antiguidades da cidade, junto ao Parque Farroupilha (ou Redenção), um dos maiores da cidade.

[EN] *Porto Alegre is the cultural, political and economic center of Rio Grande do Sul. A State that, due to its climate, geographical and cultural diversity, offers amazing options for tourists seeking a different side of Brazil. The Gaucho capital is modern and unique, with cheerful and hospitable people, prepared for hosting events, business and tourism. It has excellent hotels, the cuisine is varied and the cultural life is intense. And, like any cosmopolitan metropolis, it is a city with options for all tastes and ages, either when it comes to nightlife or when it comes to shopping. At the same time as technology is in tune with the world, Porto Alegre also has its peculiarities that shape its identity. On weekends, you can stroll through the famous Redenção market, the most traditional market of crafts and antiques in the city, located next to Farroupilha Park (or Redenção), one of the city's largest parks.*

[ES] *Porto Alegre es el centro cultural, político y económico de Rio Grande do Sul. Un Estado que, debido a sus diversidades climáticas, geográficas y culturales, ofrece opciones increíbles para turistas que buscan un Brasil diferente. La capital de los gaúchos es moderna y singular, con un pueblo alegre y hospitalario, preparada para eventos, negocios y turismo. Cuenta con una excelente cadena hotelera, la gastronomía es variada y la vida cultural, intensa. Y, como toda metrópolis cosmopolita, es una ciudad con opciones para todos los gustos y edades, sea en la vida nocturna o para hacer compras. Al mismo tiempo en que es tecnológica y está en sintonía con el mundo, Porto Alegre cuenta con especificidades que hacen su identidad. Una opción para los fines de semana es pasear por el encantador Brique da Redenção, la feria de artesanías y antigüedades más tradicional de la ciudad y que está junto al Parque Farroupilha (o Redenção, como también se le llama), uno de los parques más grandes de la ciudad.*

No centro da cidade, atrações como o Mercado Público e o Theatro São Pedro são paradas obrigatórias que mostram como a história da cidade permanece viva nos dias de hoje. As visitas ao Museu de Ciência e Tecnologia da PUCRS e à Fundação Iberê Camargo, entre outros atrativos culturais, confirmam as boas opções. Na zona sul, os Caminhos Rurais revelam segredos da vida colonial. E, no entorno da cidade, o Parque Estadual do Delta do Jacuí mostra uma natureza exuberante espalhada por 30 ilhas.

A Região Metropolitana também tem suas atrações. No caminho da Serra, temos o berço da colonização alemã, o Vale do Sinos. A cultura e a gastronomia germânica estão fortemente presentes nesse "pedaço da Europa", que pode ser conhecido por meio da charmosa Rota Romântica. Além disso, os complexos industriais e tecnológicos da região dinamizam a economia gaúcha, gerando negócios e intercâmbio técnico-científico.

Todas essas características fazem da Grande Porto Alegre um palco para eventos. Esteio recebe a Expointer, uma das maiores exposições do setor agropecuário e de máquinas e implementos agrícolas. Já Novo Hamburgo sedia feiras anuais do setor calçadista.

[EN] *In the city center, attractions such as the Public Market and the São Pedro Theater are mandatory stops that show how the city's history remains alive today. Visits to the PUCRS's Museum of Science and Technology and the Iberê Camargo Foundation, among other cultural attractions, prove there are good options available. In Southern Porto Alegre, the Rural Routes reveal secrets of colonial life. And on the outskirts of the city, the Jacuí Delta State Park boasts exuberant nature spread over 30 islands. The metropolitan area also has its attractions. On the road to Serra (mountain ranges), we have the cradle of German colonization, the Sinos Valley. German culture and cuisine are strongly present in this "piece of Europe", which can be explored through driving along the charming Romantic Route. In addition to this, the industrial and technological complexes of the region give a boost to the state's economy, generating business and technical-scientific exchange. All these features make the Greater Porto Alegre a stage for events. Esteio receives Expointer, one of the largest exhibitions in the farming, agricultural machinery and implement sectors. As for Novo Hamburgo, it hosts annual fairs in the footwear industry.*

[ES] *En el centro de la ciudad, atractivos como el Mercado público y el Theatro São Pedro son paradas obligatorias que muestran cómo la historia de la ciudad permanece viva hasta nuestros días. Las visitas al Museo de Ciencias y Tecnología, de la PUCRS y a la Fundación Iberê Camargo, entre otras atracciones culturales, también son excelentes opciones. En la zona Sur, los Caminos Rurales revelan secretos de la vida colonial. Y, en el entorno de la ciudad, el Parque Estadual do delta do Jacuí muestra una naturaleza exuberante esparcida por 30 islas. La Región Metropolitana también cuenta con sus atractivos. En el Camino de la Sierra se encuentra la cuna de la colonización alemana, el Vale do Sinos. La cultura y la gastronomía alemanas están fuertemente presentes en este "rincón de Europa", que puede ser conocido por medio de la elegante Ruta Romántica. Además, los complejos industriales y tecnológicos de la región mueven la economía del Estado al generar negocios e intercambios técnico-científicos. Todas esas características hacen de la Gran Porto Alegre un lugar favorable a los eventos. El municipio de Esteio recibe la Expointer, una de las exposiciones del sector agropecuario y de máquinas e implementos agrícolas más grandes del mundo. Novo Hamburgo es sede de ferias anuales del sector de calzados.*

SERRA GAÚCHA

*Lazer, Bem-estar
e Enoturismo*





Vale dos Vinhedos, em Bento Gonçalves



Cascata do Caracol, em Canela

LAZER, BEM-ESTAR E ENOTURISMO / Leisure, wellness and wine tourism / Ocio, Bienestar y Enoturismo

Na Serra Gaúcha, você confirma um Brasil diferente. A região é um grande mosaico cultural, formado por anos de imigração europeia. Alemães, italianos, franceses, suíços e gaúchos construíram, juntos, um dos mais singulares e mais procurados destinos do país.

A Região das Hortênsias apresenta uma riquíssima herança dos europeus, presente na arquitetura e, principalmente, na gastronomia. As cidades de Gramado e Canela têm um calendário de eventos intenso, marcado pelo Festival de Cinema, Natal Luz e Festival Internacional de Bonecos. A infraestrutura também é referência, com mais de 17 mil leitos no setor hoteleiro.

[EN] *In Serra Gaúcha, you confirm that a different Brazil does exist. The region is a great cultural mosaic, formed by years of European immigration. German, Italian, French, Swiss and Gauchos, together, built one of the most unique and most sought-after destinations in the country. The Hydrangeas Region has a rich European heritage, present in its architecture, and especially its cuisine. The cities of Gramado and Canela have an intense schedule of events, marked by the Gramado Film Festival, the Christmas Lights and the International Puppet Festival. The infrastructure is also a reference, with over 17,000 beds in the hotel industry.*

[ES] *En la Sierra Gaúcha, usted encuentra un Brasil diferente. La región es un gran mosaico cultural, formado por años de inmigración europea. Alemanes, italianos, franceses, suizos y lugareños (gaúchos) construyeron, juntos, uno de los más singulares y buscados destinos del país. La Región de las Hortensias, como se la conoce, es una riquísima herencia de los europeos, presente en la arquitectura y, principalmente, en la gastronomía. Las ciudades de Gramado y Canela tienen un calendario de eventos intenso, marcado por el Festival de Cine, la Navidad Luz y el Festival Internacional de Muñecos. También es referencia en infraestructura, con más de 17 mil camas en el sector hotelero.*

Outra atração imperdível é a região das vinícolas, que produz os melhores vinhos do Brasil e tem inúmeros rótulos premiados internacionalmente. Uma ótima maneira de conhecer os vinhedos é o Roteiro da Uva e do Vinho, que combina atrações culturais, visitação à vinícola e um charmoso passeio de Maria-Fumaça.

O Vale do Paranhana é outra faceta da Serra. Com suas fortes raízes alemãs, é um grande polo coureiro-calçadista e uma ótima opção para os amantes de esportes radicais como rafting e canoagem. Também é possível conhecer o Centro Budista Khadro Ling, o maior templo tibetano da América do Sul.

Todos esses roteiros turísticos se somam a uma atração capaz de impressionar turistas do mundo inteiro: o Parque Nacional dos Aparados da Serra. Um verdadeiro santuário verde que abriga os maiores cânions do Brasil, com fendas verticais que chegam a 700 metros de altura e 7Km de extensão.

[EN] *Another must-see attraction in the area are the wineries, which produce the best wines in Brazil and have numerous labels that have been awarded internationally. A great way to see the vineyards is by travelling along the Grape and Wine route, which combines cultural attractions, visits to wineries and a charming steam train ride. The Paranhana Valley is another facet of Serra. With its strong German roots, it is a large leather-footwear hub and a great choice for lovers of extreme sports, such as rafting and canoeing. You can also get to know the Khadro Ling Buddhist Centre, the largest Tibetan temple in South America. All these tourist itineraries add up to an attraction able to impress tourists around the world: the Aparados da Serra National Park. A true green sanctuary that is home to the largest canyons in Brazil, with vertical slits that reach 700 meters high and 7 km long.*

[ES] *Otra atracción imperdible es la región de las vinícolas, que produce los mejores vinos de Brasil y cuenta con incontables rótulos premiados internacionalmente. Una excelente forma de conocer los viñedos es el Itinerario de la Uva y del Vino, que combina atracciones culturales, visitación a la vinícola y un elegante paseo en locomotora, Maria-Fumaça. El Vale do Paranhana muestra otro lado de la Sierra. Con fuertes raíces alemanas, se trata de un gran polo del cuero y de los calzados, además de ser excelente opción para quienes disfrutan de los deportes extremos, como el rafting y piragüismo. Allí también se puede conocer el Centro Budista Khadro Ling, el templo tibetano más grande América del Sur. Todos esos itinerarios turísticos se suman a una atracción capaz de impresionar a turistas de todo el mundo: el Parque Nacional dos Aparados da Serra. Un genuino santuario verde que abriga los mayores cañones de Brasil, con fallas verticales que llegan a 700 metros de altura y 7 km de extensión.*

HIDROMINERAIS

Bem-estar e Saúde





Pedra Ametista, mineral símbolo do Rio Grande do Sul

BEM-ESTAR E SAÚDE / Wellness and health / Bienestar y Salud

A Região das Hidrominerais é reconhecida nacionalmente por suas jazidas de ametista e águas termais provenientes do Aquífero Guarani. Terra de diversidade cultural, sua religiosidade, festas populares e gastronomia têm fortes traços europeus, resultado da herança deixada pelos imigrantes italianos, poloneses e alemães.

Cidades como Erechim, Frederico Westphalen e Passo Fundo são importantes polos econômicos, tecnológicos e culturais, com estrutura para a realização de grandes eventos. O campo também é importante nas Hidrominerais, tendo as culturas de soja e milho e a produção de aves e suínos como base de sua economia.

[EN] *The Mineral Baths Region is nationally recognized for its amethyst deposits and hot waters from the Guarani Aquifer. A land of cultural diversity, with its own religiousness, festivals and cuisine that have strong European features, a result of the heritage left by Italian, Polish and German immigrants. Cities such as Erechim, Frederico Westphalen and Passo Fundo are important economic, technological and cultural centers, with sufficient structure for hosting major events. The countryside is also important due to its mineral baths, having soybean, corn and the production of poultry and pork as the basis of its economy.*

[ES] *La Región de los Hidrominerales es reconocida nacionalmente por sus yacimientos de ametista y aguas termales del Acuífero Guaraní. Tierra de diversidad cultural, su religiosidad, fiestas populares y gastronomía tienen fuertes características europeas, resultado de la herencia dejada por los inmigrantes italianos, poloneses y alemanes. Ciudades como Erechim, Frederico Westphalen y Passo Fundo son importantes polos económicos, tecnológicos y culturales, con estructura para la realización de grandes eventos. También el campo es importante en las Hidrominerales, cuya base económica se sienta en los cultivos de soja y maíz y en la producción de ave y cerdos.*

O turismo nas Hidrominerais é rico em opções. O Ametista Parque Museu traz aos visitantes centenas de exemplares de ágatas, gipsitas, citrinos e, claro, de ametistas, o mineral símbolo da região. Já os passeios rurais são o melhor programa para quem busca tranquilidade e contato com a natureza, seja fazendo trilhas, cavalgadas, tomando banho em águas termais ou admirando o belo Rio Uruguai.

[EN] *There, mineral bath tourism provides plenty of options. The Ametista Park Museum allows visitors to see hundreds of examples of agate, gypsum, citrine and, of course, amethyst, the mineral that is the symbol of the region. The rural tours are the best program for those seeking tranquility and contact with nature, either going hiking, going horseback riding, bathing in thermal waters or admiring the beautiful Uruguay River.*

[ES] *El turismo en esta región es rico con opciones. El Ametista Parque Museu les presenta a los visitantes centenas de ejemplares de ágatas, yeso, citrinos y, claro, de ametistas, el mineral símbolo de la región. Ya los paseos rurales son el mejor programa para quien busca tranquilidad y contacto con la naturaleza, con opciones para caminar por sendas, hacer cabalgatas, bañarse en aguas termales o contemplar las bellezas del Río Uruguay.*

LITORAL NORTE

Sol e Mar





Praia da Guarita, em Torres

SOL E MAR / Sun and sea / Sol y Mar

A Região Litoral Norte Gaúcho é um dos destinos mais atraentes do Rio Grande do Sul. Com um cenário que exhibe dunas sinuosas, falésias e grandes extensões de praia, a região oferece cartões-postais inesquecíveis.

Aqui, a natureza é o grande atrativo. Seus parques e santuários ecológicos são convites irrecusáveis para quem gosta de aventura.

Ao norte, em Torres, as falésias da Praia da Guarita compõem o cenário de uma das mais belas praias do Brasil. Já ao sul, as dunas escondem o Parque Nacional da Lagoa do Peixe, área remanescente da Mata Atlântica e paraíso para a observação de pássaros, já que é uma importante região de migração.

[EN] *The Gaucho North Coast Region is one of the most attractive destinations in Rio Grande do Sul. With a scenario that displays winding dunes, cliffs and wide expanses of beaches, the region offers unforgettable postcard images. Here, nature is the big draw. Its parks and wildlife sanctuaries are irrefutable invitations for the more adventurous. To the north, in Torres, the cliffs of Guarita Beach set the scene of one of the most beautiful beaches in Brazil. And to the south, the dunes hide the Lagoa do Peixe National Park, a preserved area of Atlantic Forest and a paradise for bird watching, as it is an important migration area.*

[ES] *La Región del Litoral Norte Gaúcho es uno de los destinos más buscados de Rio Grande do Sul. Con un paisaje que contempla dunas sinuosas, acantilados y grandes extensiones de playas, la región es una tarjeta postal inolvidable. Aquí, la naturaleza es la gran atracción. Sus parques y santuarios ecológicos son lugares de visita obligatoria para quien busca aventura. Al Norte, en Torres, los acantilados de la Praia da Guarita componen el escenario de una de las más hermosas playas de Brasil. Ya al Sur, las dunas esconden el Parque Nacional de la Lagoa do Peixe, área remanente de la Mata Atlántica y paraíso para la observación de pájaros, una vez que se trata de una importante ruta de migración.*

Anualmente, milhares de estrangeiros, principalmente argentinos e uruguaios, escolhem o Litoral Norte como destino e dividem as praias com os gaúchos, seja para aproveitar o mar, para curtir a vida noturna ou para pescar nas plataformas de Atlântida, Tramandaí e Cidreira.

Em harmonia com todo o verde, há o potencial econômico. A região abriga também a indústria petroleira e geradores eólicos de energia. Os Parques Eólicos de Osório constituem o segundo maior complexo gerador de energia da América Latina, contando com 75 cataventos, que são uma grande atração turística do Litoral Norte.

[EN] *Every year, thousands of foreigners, mainly Argentinians and Uruguayans, choose the North Coast as a destination and share the beaches with the Gauchos, either to enjoy the sea, to enjoy the nightlife or to fish from the piers in Atlântida, Tramandaí and Cidreira. In harmony with all the nature, there is economic potential. The region is also home to oil industry companies and wind power generators. The Wind Farms in Osório constitute the second largest power generator complex in Latin America, with 75 windmills, which are a major tourist attraction of the North Coast.*

[ES] *Anualmente, miles de extranjeros, principalmente argentinos y uruguayos, eligen el Litoral Norte como destino y comparten las playas con los gaúchos, sea para aprovechar el mar, para disfrutar la vida nocturna o para pescar en las plataformas de Atlántida, Tramandaí y Cidreira. En armonía con todo el verde, se encuentra el potencial económico. La región abriga también la industria del petróleo y generadores eólicos de energía. Los Parques Eólicos de Osório constituyen el segundo más grande complejo generador de energía de América Latina, contando con 75 generadores, que son una gran atracción turística del Litoral Norte.*

ROTA DO YUCUMÃ

Ecoturismo





Vista aérea do Salto do Yucumã

ECOTURISMO / Ecotourism / Ecoturismo

Essa região tem como maior atrativo o Salto do Yucumã, o maior salto longitudinal do mundo, com 1.800m de extensão. Um lugar único, localizado no Parque Estadual do Turvo, que tem suas quedas formadas pelas águas do Rio Uruguai.

Mas as águas não são a única atração do parque. As zonas preservadas são o último refúgio da onça-pintada no Rio Grande do Sul, além de servirem de lar para pumas, antas e espécies de vegetais ameaçadas de extinção.

EN *This region has as its most famous attraction the Yucumã falls, the largest longitudinal fall in the world, being 1,800 m long. A unique place, located in the Turvo State Park, with its falls formed by the waters of the Uruguay River. But the waters are not the only attraction of the park. The preserved areas are the last refuge of the jaguar in Rio Grande do Sul and serves as home to pumas, tapirs and plant species that are threatened with extinction.*

ES *Esa región tiene como principal atracción el Salto do Yucumã Salto do Yucumã, el salto longitudinal más grande del mundo, con 1.800 m de extensión. Un lugar único, ubicado en el Parque Estatal del Turvo, cuyas caídas son formadas por las aguas del Río Uruguay. Pero las aguas no son la única atracción del parque. Las partes protegidas son el último refugio del jaguar (onça-pintada) en Río Grande do Sul, además de servir de hogar para pumas, tapires y especies de vegetales amenazados de extinción.*

Assim como a natureza, a cultura também é impressionante no Yucumã. Pelas ruas de Ijuí, em suas casas típicas, vemos a herança das etnias que formaram a cidade, além dos Grupos que têm seu folclore representado no Parque da Fenadi, para que as tradições sejam sempre preservadas.

No entanto, os pontos turísticos da região estão espalhados por diversas cidades. Em Augusto Pestana, é possível seguir o Caminho da Produção e conhecer mais a vida rural. Já em Redentora, a atração é a reserva indígena, que nos traz os costumes dos povos originários da região. Três Passos, por sua vez, exhibe, orgulhosa, o Santuário dos Mártires do Alto Uruguai.

EN *Just as nature, culture is also impressive in Yucumã. The streets of Ijuí and their typical houses, we see the heritage of the ethnic groups that formed the city, in addition to groups that have their folklore represented in the Fenadi Park, so that traditions are preserved. However, the tourist spots of the region are spread over several cities. In Augusto Pestana, you can follow the Path of Production and get to know more about rural life. In Redentora, the attraction is the Indian reservation, which shows us the customs of the native peoples of the region. Três Passos, in turn, proudly displays the Sanctuary of the Martyrs of Alto Uruguay.*

ES *Así como la naturaleza, la cultura también es impresionante en el Yucumã. Por las calles de la ciudad de Ijuí, en sus casas típicas, vemos la herencia de las etnias que formaron la ciudad, además de los Grupos que tienen su folclore representado en el Parque de la Fenadi, para que las tradiciones sean siempre preservadas. Sin embargo, los puntos turísticos de la región están esparcidos por varias ciudades. En Augusto Pestana se encuentra el Camino de la Producción, para conocer más la vida rural. En Redentora, la atracción es la reserva indígena, que presenta las costumbres de los pueblos originales de la región. Tres Passos, por su parte, acoge, con orgullo, el Santuario de los Mártires del Alto Uruguay.*

MISSÕES

Turismo Cultural





Reminiscências das Missões



Cruz Missioneira

TURISMO CULTURAL / Cultural Tourism / Turismo Cultural

Caminhar pelas Missões é caminhar por um dos grandes capítulos da história do Rio Grande do Sul. Em seus quatro sítios arqueológicos – São João Batista, São Miguel do Arcanjo, São Lourenço Mártir e São Nicolau –, vemos os resquícios da saga dos jesuítas, que buscavam converter os índios Guaranis à fé cristã, expostos na arte sacra, nas ruínas, que são o orgulho da população.

São Miguel Arcanjo, um dos sítios arqueológicos, foi declarado pela UNESCO como Patrimônio Histórico-Cultural da Humanidade. É nele que está o grande programa turístico da região: o Espetáculo Som & Luz, que conta a história dos Sete Povos das Missões em seu próprio berço.

[EN] *Walking around Missões is to walk through one of the great chapters in the history of Rio Grande do Sul. In its four archaeological sites - São João Batista, São Miguel do Arcanjo, São Lourenço Mártir and São Nicolau - we see the remnants of the saga of the Jesuits, who sought to convert the Guarani Indians to Christianity, exposed in the sacred art, in the ruins something the population is very proud of. São Miguel Arcanjo, one of the archaeological sites, has been declared a UNESCO World Historical and Cultural Heritage Site. And there one can find the most famous tourist program of the region: a Sound & Light Show, which tells the story of Sete Povos das Missões in their very cradle.*

[ES] *Caminar por las Misiones es caminar por uno de los grandes capítulos de la historia de Rio Grande do Sul. En sus cuatro sitios arqueológicos –São João Batista, São Miguel do Arcanjo, São Lourenço Mártir y São Nicolau- vemos las reminiscencias de la saga de los jesuitas, que buscaban convertir los indios guaranis a la fe cristiana, expuestos en el arte sacra, en las ruinas, que son el orgullo de la población. São Miguel Arcanjo, uno de los sitios arqueológicos, fue declarado por la UNESCO como Patrimonio Histórico-Cultural de la Humanidad. Allí se encuentra el gran programa turístico de la región: el Espectáculo Som & Luz, que cuenta la historia de los Siete Pueblos de las Misiones en su lugar de nacimiento.*

Os campos da região missioneira vão além das histórias e tradições. Os vastos terrenos produzem grãos, milho, trigo e soja – esta última tão importante que tem um museu temático na cidade de Santa Rosa.

A natureza também foi generosa com a região missioneira. O Rio Uruguai mostra toda a sua beleza por 150Km de extensão, com ótimas opções para o turismo ecológico. Ao longo do seu leito, há inúmeros balneários de água doce, locais para a prática de atividades náuticas e com paisagens únicas.

[EN] *And in the fields of the missionary region there is much more than stories and traditions. The vast grounds produce grains, corn, wheat and soybeans - the latter being so important that it has a themed museum in the city of Santa Rosa. Nature was also very generous to the people of the Missões region: The Uruguay River shows all its beauty along its 150 km of extension, with great options for ecotourism. Along the river, there are numerous freshwater bathing spots, places to practice water sports and with unique landscapes.*

[ES] *Y los campos de la región misionera van más allá de las historias y tradiciones. Los amplios terrenos producen granos, maíz, trigo y soja –este último, un cultivo tan importante que cuenta con su museo temático en la ciudad de Santa Rosa. La naturaleza también fue generosa con la región misionera. El Río Uruguay muestra toda su belleza por 150 km de extensión, con excelentes opciones para el turismo ecológico. A lo largo de su lecho, se encuentran incontables balnearios de agua dulce, lugares para la práctica de actividades náuticas y paisajes únicos.*

CENTRAL

*Cultura
e Pré-história*





Fragmentos Fósseis, em Mata

CULTURA E PRÉ-HISTÓRIA / Culture and prehistory / Cultura y prehistoria

Na Região Central, o conhecimento está por todos os lados. Além do importante polo acadêmico da bela Santa Maria (cidade “coração do Rio Grande do Sul”), a região também possui um dos maiores sítios paleontológicos do mundo, rico em fósseis do período Triássico (entre 250 a 200 milhões de anos atrás). É o berço do Staurikosaurus Pricei, considerado o mais primitivo dinossauro do planeta. No turismo religioso, destaca-se a Basílica Menor da Nossa Senhora da Medianeira, padroeira do Rio Grande do Sul.

Nos museus e nas áreas de pesquisa científica, encontram-se vestígios de animais pré-históricos. Em São Pedro do Sul, o Museu Paleontológico e Arqueológico Walter Ilha conta com um acervo de 2.500 peças fósseis vegetais e animais.

[EN] In the Central Region, knowledge is everywhere. In addition to the important academic center in the beautiful city of Santa Maria (“the heart of Rio Grande do Sul”), the region also has one of the largest paleontological sites in the world, rich in fossils from the Triassic period (250 to 200 million years ago). It is the birthplace of Staurikosaurus pricei, considered the most primitive dinosaur ever to walk on the face of the Earth. In religious tourism ,the Minor Basilica of dedicated to Our Lady Mary Mediatrix, patron saint of Rio Grande do Sul, stands out. In the museums and areas of scientific research, there are traces of prehistoric animals. In São Pedro do Sul, the Walter Ilha Paleontological and Archeological Museum has a collection of 2,500 pieces of plant and animal fossils.

[ES] En la Región Central, el conocimiento está por todas partes. Además del importante polo académico de la hermosa ciudad de Santa Maria (“corazón de Rio Grande do Sul”), la región también cuenta con uno de los sitios paleontológicos más grandes del mundo, rico en fósiles de periodo Triásico (entre 250 a 200 millones de años atrás). Es la cuna del Staurikosaurus Pricei, considerado el más primitivo dinosaurio del planeta. En el turismo religioso, se destaca la Basílica Menor de Nuestra Señora de Medianeira, patrona de Rio Grande do Sul. En los museos y en las áreas de investigación científica, se encuentran rastros de animales prehistóricos. En São Pedro do Sul, el Museo Paleontológico y Arqueológico Walter Ilha cuenta con un acervo de 2.500 piezas fósiles vegetales y animales.

Em Mata, cidade da pedra que foi madeira, árvores petrificadas ornamentam ruas e praças, além de contar com o Jardim Paleobotânico, um local que conserva preciosidades valiosíssimas e incalculáveis de fósseis vegetais que você poderá ver *in sito*, no local onde foram tombadas, em um ambiente agradável com 36.000m².

Já em São João do Polêsine, município que faz parte da Quarta Colônia de Imigração Italiana, até hoje se cultiva a tradição e a cultura deixadas pelo seu povo. O destino valoriza muito o turismo, a natureza e o embelezamento da cidade, com suas praças floridas e ambientes arborizados.

[EN] In Mata, a town with stones that were once wood, petrified trees adorn streets and squares; also, there is the Paleo-Botanical Garden, a place that preserves invaluable and incalculable plant fossil treasures that you can see on site, where they were laid, in a pleasant environment comprising of 36,000 m². In São João do Polêsine, a municipality that is part of the Fourth Colony of Italian Immigration, that today cultivates the traditions and cultures left behind by its people. This destination highly values tourism, nature and the beautification of the city, with its flowered squares and forested environments.

[ES] En Mata, ciudad de la piedra que ya fue madera, árboles petrificados adornan calles y plazas, además de contar con el Jardín Paleobotánico, un lugar que conserva preciosidades de mucho valor e incalculable cantidad de fósiles vegetales que se pueden apreciar en el lugar donde fueron encontrados, en un ambiente agradable con 36.000 m². Ya en São João do Polêsine, municipio que forma parte de la Cuarta Colonia de Inmigración Italiana, se cultiva hasta hoy la tradición y la cultura dejadas por su pueblo. El destino valora mucho el turismo, la naturaleza y el embellezamiento de la ciudad, con sus plazas con flores y ambientes con árboles.



VALES

Ecoturismo



Tirolesa, na Região dos Vales

ECOTURISMO / Ecotourism / Ecoturismo

Com forte influência europeia, a Região dos Vales é um destino riquíssimo em cultura. Açorianos, italianos e, principalmente, alemães foram os povos que construíram cada um dos municípios da região e deixaram a sua marca até os dias de hoje. Assim, conhecer os Vales gaúchos é viver toda essa diversidade cultural.

Isso se vê em diversas manifestações populares da região, como a culinária, a arquitetura e a religião, mas o maior exemplo disso é a Oktoberfest. A festa popular, tipicamente alemã, já virou tradição na cidade de Santa Cruz do Sul, sendo frequentada por gaúchos de todos os cantos do Estado.

EN *With a strong European influence, the Valleys region is a destination that is rich in culture. Azoreans, Italians, and especially Germans were the peoples who built each of the municipalities in the region and left a very distinct mark that is still present today. Thus, getting to know the Gaucho Valleys is like living all this cultural diversity. This is seen in various demonstrations in the region, such as cooking, architecture and religion. But the greatest example of this is the Oktoberfest. The popular party, typically German, has become a tradition in the city of Santa Cruz do Sul, being frequented by Gauchos from all corners of the state.*

ES *Con fuerte influencia europea, la Región de los Valles es un destino riquísimo en cultura. Azorianos, italianos y, principalmente, alemanes, fueron los pueblos que construyeron cada uno de los municipios de la región y dejaron marcas que permanecen hasta nuestros días. Así, conocer los Valles gaúchos es vivir toda esa diversidad cultural. Eso queda evidente en las diferentes manifestaciones populares de la región, como la culinaria, la arquitectura y la religión. Pero el gran ejemplo es la Oktoberfest. Esa fiesta popular, típicamente alemana, es una tradición en la ciudad de Santa Cruz do Sul, y es frecuentada por gaúchos de todas partes del Estado.*

Para quem busca atividades junto à natureza, é possível se divertir com os passeios ecológicos, seja com a adrenalina do rafting e do rapel ou apenas curtindo momentos de tranquilidade em passeios pelo Rio Taquari. Outra opção interessante é a visita a propriedades rurais, que cultivam ervas aromáticas e medicinais e fabricam produtos típicos coloniais.

Além de todas as belezas naturais, os vales do Rio Caí, Rio Pardo e Rio Taquari formam uma região de grande complexidade econômica. São negócios que vão desde o setor baseado na agroindústria familiar, até as grandes metalúrgicas, indústrias têxteis e de calçados. E o grande símbolo dessas terras férteis são os morangos e as rosas, produtos dos quais os Vales são os maiores produtores no Estado.

EN *For those looking for activities close to nature, you can have fun with eco-tours, either with the adrenaline of rafting and abseiling or just enjoying quiet moments on trips across the Taquari River. Another interesting option is to visit the farms that cultivate aromatic and medicinal herbs and produce typical colonial products. Besides all the natural beauty, the valleys of the rivers Cai, Pardo and Taquari form a region of great economic complexity. There are businesses ranging from the family agribusiness-based sectors to large metallurgical, textile and footwear industries. And the great symbol of these fertile lands are the strawberries and roses, products of which the Valleys are the largest producers in the state.*

ES *Para quien busca actividades junto a la naturaleza, es posible divertirse con los paseos ecológicos, sea con la adrenalina del rafting o del rapel, o solo disfrutando momentos de tranquilidad en paseos por el Río Taquari. Otra opción interesante es visitar propiedades rurales, que cultivan hierbas aromáticas y medicinales y que elaboran productos típicos coloniales. Además de las bellezas naturales, los valles de los ríos Caí, Pardo y Taquari forman una región de gran complejidad económica. Allí se realizan negocios que van desde el sector basado en la agroindustria familiar, hasta las grandes metalurgias, industrias textiles y de calçados. Y el gran símbolo de esas tierras fértiles son las frutillas y las rosas, productos de los cuales los Valles son los mayores productores del Estado.*

PAMPA GAÚCHO

Turismo Rural





TURISMO RURAL / Rural Tourism / Turismo Rural

Os vastos campos do Pampa Gaúcho já foram palcos da história do Rio Grande do Sul. Guerras entre índios, espanhóis e portugueses, batalhas para defender as fronteiras, lutas pelos ideais libertários dos gaúchos. Todos capítulos que ajudaram a forjar a tradição e a identidade desse Estado.

É por isso que o Pampa reflete perfeitamente a imagem do gaúcho autêntico. Figura mítica que resultou do contato constante com os irmãos argentinos e uruguaios e que mantém seus hábitos inalterados até os dias de hoje: a roda do chimarrão, o churrasco, o cavalo e o amor à terra. Elementos da tradição secular, vistos diariamente pelo Rio Grande do Sul.

EN *The vast fields of the Pampas have been a stage for the unfolding of the history of Rio Grande do Sul. Wars between Indians, Spaniards and the Portuguese, battles to defend the borders, struggles for the libertarian ideals of the Gauchos. All of the chapters that helped forge the tradition and identity of the State. And that's why the Pampas perfectly reflect the authentic Gaucho image. The mythical figure that resulted from constant contact with their Argentinian and Uruguayan brothers and maintain their habits unchanged to this day: the chimarrão (a herb like tea) circle, barbecue, horses and the love of the land. Elements of a secular tradition, seen on daily basis in Rio Grande do Sul.*

ES *Los amplios campos del Pampa Gaúcho fueron escenario de la historia de Rio Grande do Sul. Guerras entre indios, españoles y portugueses, batallas para defender las fronteras, luchas por ideales libertarios de los gaúchos. Todos son capítulos que ayudaron a forjar la tradición y la identidad del Estado. Por eso, el Pampa refleja perfectamente la imagen del gaúcho auténtico. Figura mítica que resultó del contacto constante con los hermanos argentinos y uruguayos, y que mantiene sus hábitos inalterados hasta los días actuales: la rueda de mate, el asado, el caballo y el amor a la tierra. Elementos de la tradición secular, vistos a diario en Rio Grande do Sul.*

Esse mesmo cenário, que serviu para a história ser escrita, hoje serve a uma economia fértil. A agropecuária, realizada em grandes estâncias, é a principal atividade econômica. Recentemente, a produção de frutas, de celulose e a vitivinicultura vêm tomando destaque.

Tradição e comunhão com o campo são os traços marcantes do Pampa Gaúcho. E eles podem ser vistos de perto nos passeios turísticos.

EN *This same scenario, which served as a basis for history to be written today, serves today as a home for a fertile economy. Agricultural and livestock farming on large farms is the main economic activity. Recently, fruit, cellulose and wine production are gaining prominence. Tradition and communion with the land are the striking features of the Pampas. And you can get a close-up view of all of this with tourist excursions.*

ES *Ese mismo escenario, que sirvió para escribir la historia, sirve actualmente para una fértil economía. La agropecuaria, realizada en grandes estancias, es la principal actividad económica. Recientemente, la producción de frutas, de celulosa y la vitivinicultura vienen cobrando destaque. Tradición y comunión con el campo son las características que marcan el Pampa Gaúcho. Y se pueden apreciar de cerca en los paseos turísticos.*

COSTA DOCE

*Turismo
Histórico-cultural*





Molhes de Rio Grande



Doces de Pelotas

TURISMO HISTÓRICO-CULTURAL / Historical and cultural tourism / Turismo Histórico - Cultural

Viajar à Costa Doce é viajar no tempo. Pelas ruas da cidade, nos centros históricos e na arquitetura característica, é possível ver os ecos do ciclo econômico do charque, uma das épocas de ouro do Rio Grande do Sul.

Um passado de riqueza, que resultou em um povo alegre, educado e orgulhoso de suas origens, que estão muito bem preservadas nas cidades, com museus e prédios históricos, e nos campos e charqueadas.

Grandes estâncias, com tapetes verdes a perder de vista. E que, além de férteis e produtivos, guardam as histórias dos heróis farrapos que bravamente lutaram para receber os ideais de uma liberdade no Rio Grande do Sul.

[EN] *Traveling to the Freshwater Coast is like traveling back in time. Through the city streets, in the historic centers and in the characteristic architecture, you can see the echoes of the beef jerky business cycle, one of the golden eras of Rio Grande do Sul. A history of wealth, which resulted in a happy and educated people, who are proud of their origins, which are very well preserved in the cities, with museums and historic buildings, and in the countryside and saladeros (beef jerky plants). Large ranches, with wide green carpets that stretch out as far as the eye can see, which, in addition to being fertile and productive, preserve the history of the Farrapos (Gaucho soldiers), heroes who bravely fought to achieve the ideals of freedom in Rio Grande do Sul.*

[ES] *Viajar a la Costa Dulce es viajar en el tiempo. Por las calles de la ciudad, en los centros históricos y en la arquitectura característica, es posible ver los ecos del ciclo económico del charque, una de las épocas de oro de Rio Grande do Sul. Un pasado de riqueza, que resultó en un pueblo alegre, educado y orgulloso de sus orígenes, que están muy bien conservadas en las ciudades, con museos y construcciones históricas, y en los campos y charqueadas. Grandes estancias, con alfombras verdes a perder de vista. Y que, además de fértiles y productivos, guardan las historias de los héroes farrapos (de la Revolución Farroupilha), que bravamente lucharon por sus ideales de libertad en Rio Grande do Sul.*

Mas a natureza da Costa Doce vai muito além de seus campos verdes. Não faltam paisagens exuberantes, como a Lagoa dos Patos e as lagoas Mangueira e Mirim, que fazem parte do maior complexo lagunar da América Latina e constituem um ecossistema único, com fauna e flora diversificadas. Na mesma região, também se encontra a Estação Ecológica do Taim, uma unidade de conservação que abriga mais de 250 espécies de animais como capivaras, preás, jacarés, cisne-de-pescoço-preto e outras espécies ameaçadas de extinção.

Além de suas riquezas naturais e culturais, a Costa Doce tem uma economia forte. Ela conta com o porto de Rio Grande, um dos mais importantes do Brasil, e com o polo naval, apoiado pela indústria petroleira. Além disso, é uma região com infraestrutura pronta para receber eventos como a Fenadoce, de tradição portuguesa, que acontece anualmente em Pelotas.

[EN] *But the nature of the Freshwater Coast goes far beyond its green fields. Abundant lush landscapes, such as the Lagoa dos Patos (a lake) and the Mirim and Mangueira lakes, which are part of the largest lake complex in Latin America and constitute a unique ecosystem with varied fauna and flora. The same region is also home to the Taim Ecological Station, a protected area that is home to over 250 species of animals like capybaras, Brazilian guinea pigs, alligators, black-necked swans and other endangered species. In addition to its natural and cultural riches, the Freshwater Coast has a strong economy. There you can find the Rio Grande port, one of the most important in Brazil, and its naval hub, supported by the oil industry. Moreover, it is a region with an infrastructure that is ready to host events such as Fenadoce, with its display of Portuguese traditions, held annually in Pelotas.*

[ES] *Pero la naturaleza de la Costa Doce va mucho más allá de sus campos verdes. No faltan paisajes exuberantes, como la Lagoa dos Patos y las lagunas Mangueira y Mirim, que forman parte del más grande complejo lagunar de América Latina y constituyen un ecosistema único, con fauna y flora diversificadas. En la misma región, también se encuentra la Estación Ecológica del Taim, una unidad de conservación que abriga más de 250 especies de animales como carpinchos, cuís, yacarés, cisne de cuello negro y otras especies amenazadas de extinción. Además de sus riquezas naturales y culturales, la Costa Doce tiene una economía fuerte. Ella cuenta con el puerto de Rio Grande, uno de los más importantes de Brasil, y con el polo naval, apoyado por la industria petrolera. Además, es una región con infraestructura lista para recibir eventos como Fenadoce, de tradición portuguesa, que se realiza anualmente en Pelotas.*

ROTA DAS TERRAS ENCANTADAS

Turismo Rural





Rota das Terras Encantadas, que reúne 16 municípios da região do Alto do Jacuí

TURISMO RURAL / Rural Tourism / Turismo Rural

A Rota das Terras é uma região a ser descoberta. Terra de Érico Veríssimo, um dos mais importantes escritores do Rio Grande do Sul e uma eterna referência no Brasil inteiro, e recheada de opções e surpresas para os visitantes.

Durante o ano inteiro, é possível aproveitar festas populares, vivenciar a fé em romarias, conhecer a gastronomia de diversas etnias e ver o artesanato particular da região.

EN *The Route of the Enchanted Lands is a region that is yet to be discovered. The land of Erico Verissimo, one of the most important writers from Rio Grande do Sul and an perpetual reference throughout Brazil, is full of options and surprises for visitors. All year long, you can enjoy festivals, experiencing acts of faith in pilgrimages, get to know the cuisine of various ethnicities and the particular crafts of the region.*

ES *La Ruta de las Tierras es una región a ser descubierta. Tierra de Érico Veríssimo, uno de los más importantes escritores de Rio Grande do Sul y una eterna referencia en todo Brasil, está rellena de opciones y sorpresas para los visitantes. Durante todo el año, es posible aprovechar fiestas populares, vivir la fe en peregrinaciones, conocer la gastronomía de diversas etnias y ver la artesanía particular de la región.*

Além disso, existem diversos museus e monumentos que valorizam a história local e homenageiam suas raízes europeias.

A natureza também é um atrativo, fazendo um convite constante a campings, riachos e trilhas. Porém, na Rota das Terras, ela se mostra mais rica no Lago do Passo Real, com suas paisagens únicas e inconfundíveis.

EN *Also, there are many museums and monuments that value the local history and pay homage to its European roots. Nature is also an attraction, with its inviting campsites, streams and trails. However, on the Route of the Enchanted Lands, richness is most prominent at the Passo Real Lake, with its unique and unmistakable landscapes.*

ES *Además, existen diversos museos y monumentos que valoran la historia local y homenajea sus raíces europeas. La naturaleza también es un atractivo, haciendo una invitación constante a campings, riachos y senderos. Sin embargo, en la Ruta de las Tierras, ella se muestra más rica en el Lago del Passo Real, con sus paisajes únicos e inconfundibles.*



Ponte sobre o Guaíba

**SECRETARIA DA CULTURA, TURISMO,
ESPORTE E LAZER – SEDACTEL**

Av. Borges de Medeiros, 1501 - 10º andar

Cep: 90119-900 - Porto Alegre - RS

Fone: (51) 3288-5400

Informações Turísticas: +55 (51) 3288-5442

E-mail: informacoesrs@sedactel.rs.gov.br

Site Institucional: sedactel.rs.gov.br



**CENTROS DE ATENÇÃO
AO TURISTA – Capital**

Aeroporto Internacional Salgado Filho

Av. Severo Dullius, 9010

Fone: (51) 3374-0294

Estação Rodoviária

Largo Vespasiano Júlio Veppo, s/nº

Fone: (51) 3225-0677

**SEDACTEL - DIVISÃO
DE QUALIFICAÇÃO DOS
SERVIÇOS TURÍSTICOS**

(51) 3288-5428 ou 3288-5430

MINISTÉRIO DO TURISMO

www.cadastur.turismo.gov.br



CENTROS DE ATENÇÃO AO TURISTA

Bagé

Av. Santa Tecla, nº 2.780, Centro
Fones: (53) 3241-6427
Aberto: de seg. a sex., das 8h às 18h
sáb., dom. e feriados das 8h às 13h

Bento Gonçalves

Praça Via del Vino, nº 70
Fones: (54) 0800-6036060 e 3453-6699
E-mail: turismo@bento.rs.gov.br
Aberto: de seg. a sex., das 10h às 16h,
sáb., dom. e feriado, das 9h às 15h

Pipa Pórtico
Rua Silva Paz, s/nº
Fone: (54) 3453-2555
Aberto: de seg. a sex., das 8h às 17h30.
sáb., dom. e feriado, das 9h às 17h

Aprovale
RS 444, km 14.85 (acesso principal
pelo Vale dos Vinhedos)
Fone: (54) 3451-9601
Aberto: de seg. a sex., das 9h às 11:30 e
das 13:45 às 17h
sáb.,dom. e feriados, das 9h às 12:30 e
das 13:30 às 16h

Bom Jesus

Praça Rio Branco, s/nº
Fone: (54) 3237-1045
Aberto: diariamente, das 8h às 18h

Cambará do Sul

RS 427, Km 18 (Parque Nacional
dos Aparados da Serra)
Fone: (54) 3251-1557
Aberto: de ter. a dom. das 8h às 17h

Av. Getúlio Vargas, 1720
(Casa do Turista)
Fone: (54) 3251-1557
Aberto: diariamente,
das 8 às 18h (inverno),
diariamente, das 8h às 20h (verão)

Canela

Praça João Corrêa, s/nº
Fone:(54) 3282-2200
Aberto: diariamente, das 8 às 19h

Derrubadas

Av. Pelotas, 590, Centro
Aberto: diariamente, das 07:30 às 11:30 e
das 13:30 às 17:30h

Garibaldi

Rodovia RST 470, km 56,5, s/nº
Fone: (54) 3464-0796
Aberto: de segunda a sábado, das 9 às
16h,
domingos e feriados, das 9 às 13h.

Gramado

Av. Borges de Medeiros, 1647
Fone: (54) 3286-1475
Aberto: diariamente, das 9h às 19h

Jaguarão

Praça Bento Gonçalves, s/nº
Aberto: diariamente, das 8h às 18h

Osório

Rodovia RS 030, km 8
ao lado do Parque Estadual de Rodeios
Fone: (51) 3601-0441
Aberto: de seg. a sáb., das 8:30h às 18h

Pelotas

Estação Rodoviária
Av. Pres. João Goulart, 4608
Fone: (53) 3273-0306
Aberto: de segunda a sábado, das 8 às
18h

Mercado Central

Praça Sete de Julho, 179
Aberto: diariamente, das 8 às 18:30h

Porto Mauá

Rua Uruguai, s/nº - Aduana - junto ao
Porto
Fone: (55) 3545-1146
Aberto: de seg. a sex., das 8h às 17:30h,
sáb. e dom., das 8h às 17:30h

Porto Xavier

Rua Marechal Floriano Peixoto
Aduana - junto ao Porto
Fone: (55) 3354-2187
Aberto: de seg. a sex., das 8h às 11:45h e
das 14h às 18h,
sáb., dom. e feriados, das 9:30h às
10:45h e das 16:00h às 17:45h

Quaraí

Rua General Canabarro, s/nº
Largo Castelo Branco - Aduana
Aberto: de seg. a sáb., das 08:30h às
18:30h

Rio Grande

Mercado Público
Praça Xavier Ferreira, s/nº
Fone: (53) 3232-0475
Aberto: de seg. a sáb., das 9h às 18h

Sant’Ana do Livramento

Rua Sepé, 51 - Rivera/Uruguai
Aberto: diariamente, das 8h30 às 18h30
**atenção: aguardando definição do 2º
cat de s. do livramento

Santa Maria

CAT Centro
Rua Rio Branco, s/nº
Fone: (53) 3921-7280
Aberto: de seg. a sex. das 8h às 12h,
e das 13h às 17h, sáb., dom. e feriado
das 8 às 13h

Estação Rodoviária
Rua Pedro Pereira, 1450
Fones: (55) 0800642-4802/3219-1750
(Pórtico)
Aberto: diariamente, das 8h às 18h

São Borja

Rodovia BR 285, km 678
(Centro Integrado Ponte Internacional
de Santo Tomé)
Fone: (55) 3431-2213 (Ramal do
Turismo 1032)
Aberto: de seg. a sáb., das 8 às 12h e
das 14 às 18h
(Verão: diariamente, das 8 às 20h)

São Francisco de Paula

Trevo RS 020 / RS 235
Av. Get. Vargas, nº 1850
Fone: (54) 3244-3822
Aberto: diariamente, das 8h30 às 18h

São José do Ausentes

R. Ismênia Batista Ribeiro Velho, 1660
Fone: (54) 3234-1006
Aberto: diariamente, das 8h às 19h
(verão),
diariamente, das 8 às 12h e 13 às 18h
(inverno)

Torres

Av. Barão do Rio Branco, 315
Fone: (51) 3626-9150, Ramal 710 ou
711
Aberto: diariamente, das 8h às 19h

Uruguaiana

Centro Integrado
Paso de Los Libres/Argentina
Aberto: diariamente, das 8h às 18 h

Vacaria

Rua Ramiro Barcelos, 876, Centro
Fone: (54) 3231-6498
Aberto: diariamente, das 8h às 11:30h
e das 13:30 às 18h,
(agosto, setembro e outubro, das 8 às
14h)



GOVERNO DO ESTADO
DO RIO GRANDE DO SUL

TODOS
PELO RIO GRANDE

SECRETARIA DA CULTURA,
TURISMO, ESPORTE E LAZER



Sensacional!



aplicativo
TURISMO RS

Posicione a câmera do seu celular ou
busque no App Store ou Play Store e
baixe o aplicativo.

